



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
PWGSC/TPSGC Acquisitions  
1045 Main Street  
1st Floor, Lobby C  
Unit 108  
Moncton, NB E1C 1H1  
Bid Fax: (506) 851-6759

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
NB / PEI Division - Moncton Acquisitions Office  
1045 Main Street  
1st Floor, Lobby C  
Unit 108  
Moncton, NB E1C 1H1

|   |  |
|---|--|
| <b>Title - Sujet</b><br>Système de gestion des renseignements   |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>W0501-180114/A  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>001      |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>W0501-180114   | <b>Date</b><br>2017-10-12                    |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$MCT-018-5332  |  |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>MCT-7-40013 (018)  | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>       |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2017-10-19</b>  |  |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b><br><b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/> |  |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Martin, Lisa M.  | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>mct018 |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(506) 851-7811 ( )  | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>(506) 851-6759 |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b>   |  |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br><b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>   |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b><br><b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

Modification No **01** à l'invitation à soumissionner

Cette modification est émise afin de:

- (1) Référence: Page 6, **6.4 DURÉE DU CONTRAT**

**SUPPRIMER l'exigence de**

**6.4.1 Date de livraison**

Tous les biens livrables doivent être reçus au plus tard le \_\_\_\_\_.

**Et INSÉRER l'exigence de**

**6.4.1 Période du contrat**

La période du contrat est du 1 novembre 2017 au 15 décembre 2017 inclusivement

- (2) Référence: **Date de clôture apparaissant à la première page du document**  
SUPPRIMER la date de clôture de l'invitation à soumissionner du **17 octobre 2017**; et  
INSÉRER à la date de clôture de l'invitation à soumissionner révisée du **19 octobre 2017**.

**ET**

Cette invitation à soumissionner est par la préte modifiée afin de fournir les questions et réponses suivantes :

Question 1. Veuillez préciser ou clarifier la définition de la réunion «tous les règlements sur la sécurité des émissions du MDN (EMSEC), la sécurité de l'information et les règlement sur la sécurité de l'information (TI)»;

Réponse 1. La soumission retenue doit respecter toutes les directives et tous les règlements sur la sécurité des émissions et la sécurité de l'information du MDN

Question 2. L'énoncé des travaux stipule que le système «doit être capable de supporter les communications audio bidirectionnelles entre le véhicule et le centre des opérations RC» - veuillez préciser ou préciser si un système radio suffira et, dans l'affirmative, quelle (s) bande (s) de fréquence?

Réponse 2. Le système doit être cellulaire.

Question 3. L'État partagera-t-il le budget mis en place qui limitera le déroulement du projet? Il existe de nombreuses technologies adaptées à l'application, mais le niveau de complexité dépendra du budget et des exigences de sécurité.

Réponse 3. Non

Question 4. Est-il possible de modifier l'annexe B - Base de paiement pour inclure un élément de campagne pour les méthodes de communication pour montrer un prix de rupture? En fonction de la géographie, des exigences techniques et de la sécurité de la communication militaire, une communication par satellite cryptée peut être nécessaire. Souvent, les pays ont négocié des tarifs avec des transporteurs spécifiques et peuvent tirer parti de leur pouvoir d'achat pour des solutions similaires. Avoir un prix cassé permettrait au gouvernement de comparer les taux pour déterminer le meilleur coût.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W0501-180114/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W0501-180114

Amd. No. - N° de la modif.  
01  
File No. - N° du dossier  
MCT-7-40013

Buyer ID - Id de l'acheteur  
mct018  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

Réponse 4. Non

Question 5. Seriez-vous en mesure de fournir une liste de véhicules ou de types de véhicules qui seraient visés par cet essai?

Réponse 5. Les types de véhicules utilisés pour cet essai seront des véhicules commerciaux et certains véhicules du «MDN» du MDN. Il existe différents types de véhicules qui entrent dans la zone d'entraînement, de sorte que le système doit être flexible pour tous les types.

Question 6. Dans la section 2.5.2.4. de l'annexe A, vous mentionnez que le système doit être capable de prendre en charge les communications audio bidirectionnelles. Considéreriez-vous un système qui ne répond pas à ce

Réponse 6. Oui

Question 7. Notre solution tire parti de la puissance de la batterie du véhicule dans lequel elle est installée et n'est pas alimentée par batterie. Il n'a donc pas besoin d'être rechargé et s'active automatiquement lorsqu'il est branché sur un véhicule. Serait-ce suffisant pour répondre aux critères 2.5.2.5. de l'annexe A?

Réponse 7. Oui, à condition qu'il n'y ait pas de modification du véhicule.

Si vous avez déjà envoyé votre soumission et que vous désirez la modifier, veuillez nous faire parvenir cette modification soit dans une enveloppe scellée par la poste à l'adresse ci-dessus, ou par télécopieur (506) 851-6759 en veillant à ce qu'elle parvienne à la personne soussignée avant la date de clôture en vigueur. Le numéro de la demande de soumission et la date de clôture en vigueur doivent figurer à l'extérieur de l'enveloppe scellée ou sur le message transmis par télécopieur.

Toutes les autres conditions de l'invitation à soumissionner demeurent inchangées.

Toute question relative à cette modification doit être adressée à :

Nom: Lisa Martin  
N° de téléphone: (506) 851-7811  
N° de télécopieur: (506) 851-6759